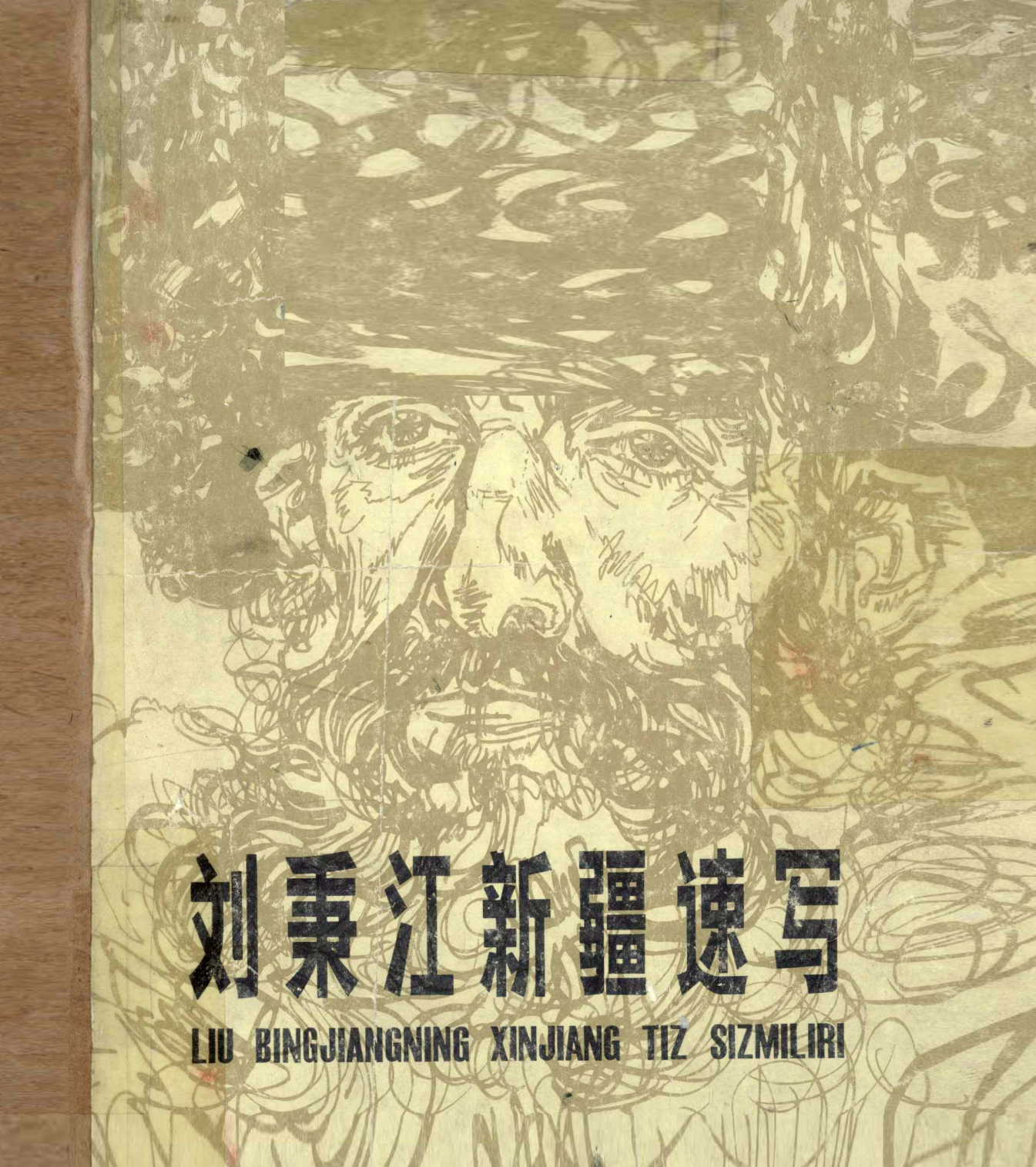




刘秉江新疆速写

LIU BINGJIANGNING XINJIANG TIZ SIZMILIRI

刘秉江新疆速写

LIU BINGJIANGNING XINJIANG
TEZ SIZMILIRI

新疆人民出版社

刘秉江新疆速写

新疆人民出版社出版

北京胶印厂制版印刷

新疆新华书店发行

1979年11月第1版 第1次印刷

统一书号：M8098·339 定价：1.76元

序

秉江同志每一年都有很多机会到边疆兄弟民族地区去写生，带回来的作品，我总是能有幸早一些欣赏。读到他的新作，心里觉得很兴奋，而且受到鼓舞和启发。

秉江同志是一位对艺术的辛劳——长途的跋涉，气候的炎凉，病、饿、寂寞，视若无睹而胜任愉快的人。因此在他的作品中我们看见了坚强的意志的力量，和专注的旺盛的艺术威力。

在生活中，我一直是赞成用这种手法去搜集形象的，能够观察得深刻而细致。由于这样严格的工作，又能给自己心灵仓库中储存许许多多不可磨灭的形象印记。

在壮年、青年手脚和脑筋都还很灵活的时期，多做些这样的成绩，到老来是不会后悔的。

我自己对这样的工作方式虽然很欣赏，但注意力和精力到底赶不上了，所以只能为秉江同志的成绩作一些口头和书面的鼓吹，自然，也为我们这样一位在艺术上勤奋的同志的成绩而深感自豪。

黄永玉

一九七九年二月于广州

MUKƏDDIMƏ

Yoldax Liu Bingjiang hər yili qeGRIDIKI kƏRINDAX millƏtlƏr rayoni-
qA birkƏnqƏ kƏtim kƏlip, sizip elip kƏlgƏn ƏsƏrliridin baldurrak
hƏzurlinix bƏhtigƏ sazawƏrmƏn. Uning yengi ƏsƏrlirini kƏrginimdƏ
kƏnglƏm sƏyƏnidu, hƏttA riƏbƏtlinimƏn wƏ ilhƏm alimƏn.

Yoldax Binjiang sƏn'Ətning mƏxkƏllƏkliri — uzak sƏpƏr, hA-
waning issik-soƏiqi, kƏsƏllik, aqlik, iq puxuƏiqA pisƏnt kilmay, Əz
wƏzipisini hoxal ada kilidiƏan adƏm. Xunga, uning ƏsƏrliridin
qing iradƏ kƏqi wƏ urƏup turoƏan bƏdii kƏdrƏtni kƏrimiz.

Turmuxta, obrazlarni toplaxta xundak wastƏ kollinixni qong-
kur wƏ tƏpsili kƏzitixni yakturimƏn, muxundak kƏttik ixligƏndilA,
Əzining mƏniwi iskilatiƏa nuroƏunliƏan ƏqmƏs obraz tamƏilirini
yikkili bolidu.

KiraniƏa yƏtkƏn wƏ yaxlik qƏqi put-koli qakƏan wƏ mingisi
tez ixlƏydiƏan qaq, bu qaqda muxundak nƏtijilƏrni kƏprƏk yariti-
walsa, kƏriƏanda puxayman kilmaydu.

Mundak ixlƏx usulini bƏk yakturimƏn, lƏkin dikkƏt kƏqƏm wƏ
kurbim yƏtmƏydu. Xunga yoldax Bingjiangni Əqiz wƏ kƏƏƏz yƏzidi-
la riƏbƏtlƏndƏrƏx kolumdin kelidu, dƏrwƏkƏ bizmu sƏn'ƏttƏ muxun-
dak tirixkak yoldaxning kƏzanƏan utukliridin intayin pƏhirlinimiz.

Huang Yongyü

1979- yil 2- ay Guangzhou













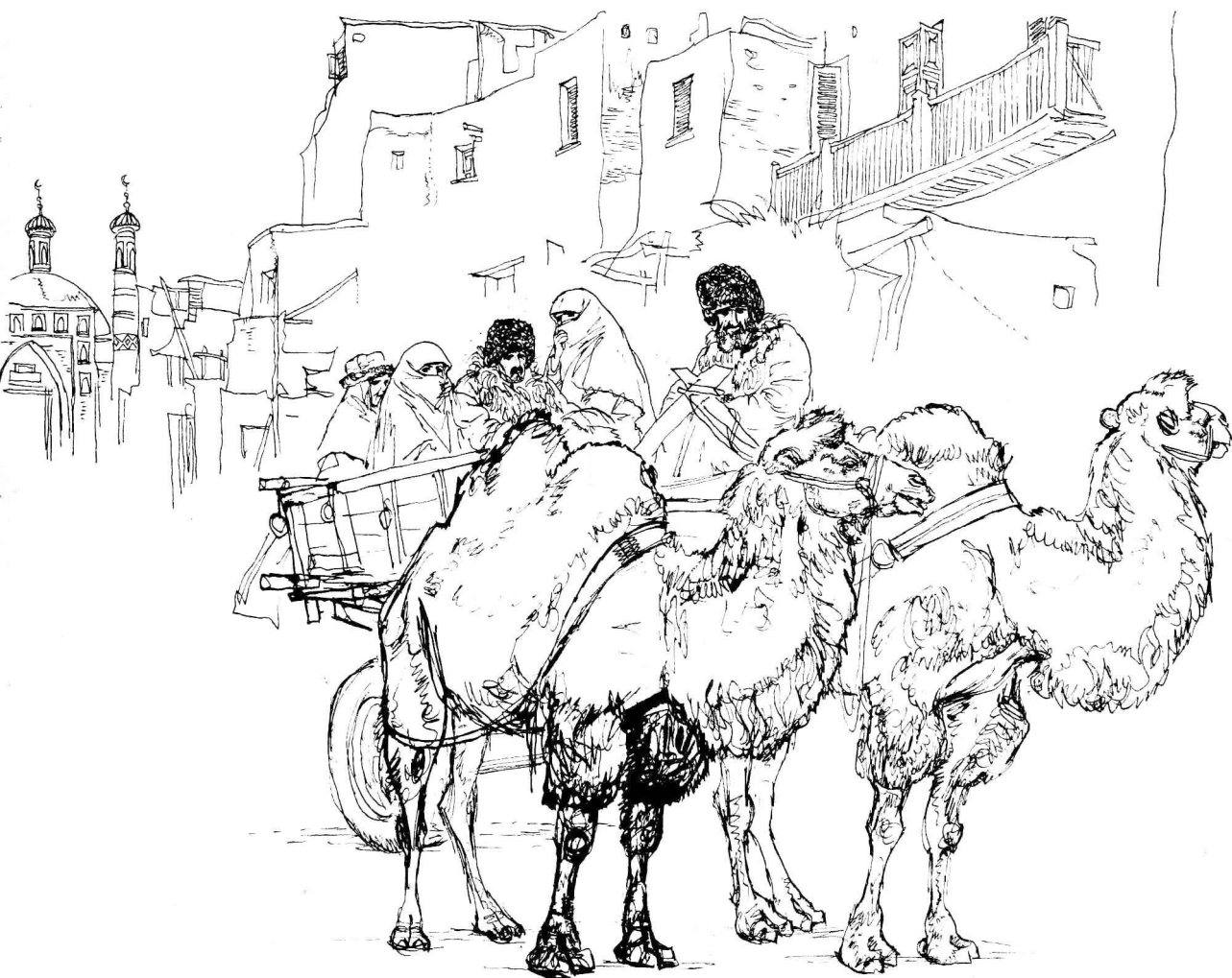








化塔什庫爾干公館
為要斯畫像





Buhligim
Buhuglu
Bunadigim